



**Я**ндекс



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ДЕЛАМ НАЦИОНАЛЬНОСТЕЙ  
ПРАВИТЕЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ МАРИЙ ЭЛ  
АССОЦИАЦИЯ ФИННО-УГОРСКИХ УНИВЕРСИТЕТОВ  
МЕЖДУНАРОДНАЯ КОМПАНИЯ ПУБЛИЧНОЕ АКЦИОНЕРНОЕ  
ОБЩЕСТВО «ЯНДЕКС»  
ФГБОУ ВО «МАРИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ»  
МАРИЙСКИЙ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ  
ЯЗЫКА, ЛИТЕРАТУРЫ И ИСТОРИИ ИМ. В. М. ВАСИЛЬЕВА**



**ПРОГРАММА**  
**VII Международной научно-практической конференции**  
**«Цифровизация языков народов России:**  
**масштабирование опыта и перспективы»**  
**в рамках года Единства народов России**

*16-17 апреля 2026 года*  
**г. Йошкар-Ола**

**Место проведения:**

ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет».

**Адреса:**

Республика Марий Эл, Йошкар-Ола, пл. Ленина, 1, корпус А;

ул. Красноармейская, д. 71/1, Точка кипения;

ул. Кремлёвская, 44, УЛК 216;

ул. Пушкина, 30, ауд. 304.

**Порядок проведения конференции:**

Время	Мероприятие	Место проведения
<b>16 апреля 2026 г.</b>		
10:00 – 10:40	Регистрация участников конференции	<i>пл. Ленина, 1, корпус А</i>
10:00 – 11:00	Демонстрационная площадка «Цифровизация языков: синергия в партнерстве»	<i>пл. Ленина, 1, корпус А, фойе 1 этажа</i>
11:00 – 13:00	Открытие конференции. Пленарное заседание	<i>пл. Ленина, 1, корпус А, зал ученого совета</i>
13:00 – 14:00	<i>Перерыв на обед</i>	
14:00 – 17.45	Секционные заседания	<i>ул. Красноармейская, д. 71/1, Точка кипения</i>
13:40 – 15.40	Круглый стол «Цифровой фольклор и искусственный интеллект: от архива к среде интерпретации»	<i>ул. Пушкина, д. 30, ауд. 304, корпус Г</i>
15:00 – 16:30	Творческая встреча «Роль современных медиатехнологий в сохранении культурного наследия» с участием В. В. Умановского, секретаря Союза журналистов России, директора Центрального Дома журналистов, профессора Академии Медиаиндустрии	<i>пл. Ленина, 1, корпус А, зал ученого совета</i>
15:30 – 16:00	Кофе-пауза	<i>ул. Красноармейская, д. 71/1, Точка кипения</i>
<b>17 апреля 2026 г.</b>		
10:00 – 12:00	Научно-методический семинар «Цифровизация языков народов России: инновации в образовании и исследованиях»	<i>ул. Кремлёвская, д. 44, УЛК 216</i>



## **Регламент выступлений:**

Доклады на пленарном заседании – 15-20 мин.

Доклады на секционном заседании – 10 мин.

Выступления в прениях – до 3 мин.

## **СЕКЦИИ:**

**СЕКЦИЯ 1.** Функционирование и развитие языков в условиях цифровых инноваций. *Точка кипения, ул. Красноармейская, д. 71/1*

**СЕКЦИЯ 2.** Функционирование и развитие языков в условиях цифровых инноваций. *Точка кипения, ул. Красноармейская, д. 71/1*

**СЕКЦИЯ 3.** Цифровизация языка и культуры: новые форматы и смыслы в мире искусственного интеллекта. *Точка кипения, ул. Красноармейская, д. 71/1*

**СЕКЦИЯ 4.** Формирование цифровых компетенций и подготовка специалистов в новой цифровой реальности. *Точка кипения, ул. Красноармейская, д. 71/1.*

**КРУГЛЫЙ СТОЛ** «Цифровой фольклор и искусственный интеллект: от архива к среде интерпретации». *Корпус Г, ул. Пушкина, д. 30, ауд. 304.*

**ТВОРЧЕСКАЯ ВСТРЕЧА** «Роль современных медиатехнологий в сохранении культурного наследия». *Корпус А, пл. Ленина, 1, зал ученого совета.*

## **ОТКРЫТИЕ КОНФЕРЕНЦИИ**

пл. Ленина, 1, корпус А, зал ученого совета

### **Вступительное слово:**

**Швецов Михаил Николаевич**, ректор ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет».

### **Приветствия**

## ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

пл. Ленина, 1, корпус А, зал ученого совета

### Доклады:

#### **1. Цифровизация языков народов России: опыт Марийского государственного университета**

*Токтарова Вера Ивановна*, д-р пед. наук, проректор по стратегическому развитию ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет»; *Чемышев Андрей Валерьевич*, зав. лабораторией национальной цифровой лингвистики научно-исследовательского центра изучения уральских языков ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет» (г. Йошкар-Ола).

#### **2. Новые инструменты и разделы корпуса ВепКар: к юбилею лингвистической платформы**

*Родионова Александра Павловна*, канд. филол. наук, ст. науч. сотр. сектора языкознания Института языка, литературы и истории ФГБУН Федерального исследовательского центра «Карельский научный центр Российской академии наук (соавторы: *Новак Ирина Петровна*, д-р филол. наук, директор Института языка, литературы и истории ФГБУН Федерального исследовательского центра «Карельский научный центр Российской академии наук; *Пеллинен Наталия Александровна*, канд. филол. наук, науч. сотр. сектора языкознания Института языка, литературы и истории ФГБУН Федерального исследовательского центра «Карельский научный центр Российской академии наук; *Крижановская Наталья Борисовна*, вед. инженер-исследователь Института прикладных математических исследований, исследователь Института языка, литературы и истории ФГБУН Федерального исследовательского центра «Карельский научный центр Российской академии наук») (г. Петрозаводск).

#### **3. Языки народов России в цифровом пространстве: некоторые наблюдения от команды Яндекса**

*Михеев Андрей Николаевич*, канд. полит. наук, зам. руководителя проекта «Языки народов России», Международная компания публичное акционерное общество «Яндекс» (г. Москва).

#### **4. Функционирование марийского языка за пределами Марий Эл (по данным экспедиций 2024-2025 гг.)**

*Куцаева Марина Васильевна*, канд. филол. наук, ст. науч. сотр. отдела урало-алтайских языков Института языкознания РАН (г. Москва).

# СЕКЦИОННЫЕ ЗАСЕДАНИЯ

## СЕКЦИЯ 1

### Функционирование и развитие языков в условиях цифровых инноваций 1

ул. Красноармейская, д. 71/1, Точка кипения

#### Ведущие:

*Агранат Татьяна Борисовна*, д-р филол. наук, вед. науч. сотр. отдела урало-алтайских языков Института языкознания РАН (г. Москва);

*Нагурная Светлана Викторовна*, канд. филол. наук, ст. науч. сотр. сектора языкознания Института языка, литературы и истории Карельского научного центра РАН (г. Петрозаводск).

#### Доклады:

**1. Синхронизация и дифференциация контента в двуязычной энциклопедии: стратегии представления информации в «Tatarica» для разных языковых аудиторий**

*Фазлиахметова Гюльнара Ильдаровна*, науч. сотр. Института татарской энциклопедии и регионоведения им. М. Хасанова АН РТ (г. Казань).

**2. Анализ информационных ресурсов: сравнительная характеристика онлайн-энциклопедий**

*Хисамиева Гульназ Назымовна*, науч. сотр. отдела электронно-цифровых ресурсов Института татарской энциклопедии и регионоведения им. М. Хасанова АН РТ (г. Казань).

**3. Создание медийного образа первого ректора Сыктывкарского университета В. А. Витязевой: взгляд современных студентов**

*Остапова Елена Васильевна*, канд. филол. наук, зав. кафедрой коми филологии, финно-угроведения и регионоведения ФГБОУ ВО «Сыктывкарский государственный университет им. Питирима Сорокина» (г. Сыктывкар);  
*Кутькин Виктор Васильевич*, студент ФГБОУ ВО «Сыктывкарский государственный университет им. Питирима Сорокина» (г. Сыктывкар).

**4. Что мы можем сделать для малоресурсных языков?**

*Агранат Татьяна Борисовна*, д-р филол. наук, вед. науч. сотр. отдела урало-алтайских языков Института языкознания РАН (г. Москва).

**5. Чувашско-марийские языковые контакты в современных условиях**

*Фомин Эдуард Валентинович*, канд. филол. наук, зав. кафедрой гуманитарных и социально-экономических дисциплин; доц. кафедры чувашской филологии и культуры БОУ ВО Чувашские Республики «Чувашский государственный институт культуры и искусств» Министерства культуры,

по делам национальностей и архивного дела Чувашской Республики (г. Чебоксары).

**6. Трансформация читательского пространства через telegram-каналы: на примере канала «Знакомый ваш Сергей Есенин»**

*Стерхова Снежанна Сергеевна, Сайсанова Юлия Робертовна*, студенты факультета филологии и межкультурных коммуникаций Бирского филиала ФГБОУ ВО «Уфимский университет науки и технологий». Научный руководитель: Лысова О. В., канд. пед. наук, декан факультета филологии и межкультурных коммуникаций Бирского филиала ФГБОУ ВО «Уфимский университет науки и технологий» (г. Бирск).

**7. Технология подготовки выборок в среде Cugwin для составления словаря антонимов марийского языка**

*Митрускова Анжелика Ананьевна*, аспирант ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет». Научный руководитель: Абукаева Л. А., д-р филол. наук, доц. начальник НИЦ изучения уральских языков ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет» (г. Йошкар-Ола).

**8. Цифровизация языков малочисленных народов: опыт КНР**

*Ли Мэйчжэнь*, магистрант Zhejiang Wanli University, подготовка по направлению «Лингвистика», School of Linguistics. Научный руководитель: Гэ Хаожань, PhD in Linguistics (г. Нингво, Китайская Народная Республика) (онлайн).

**9. Памятники карельской письменности на цифровой лингвистической платформе LingvoDoc**

*Нагурная Светлана Викторовна*, канд. филол. наук, ст. науч. сотр. сектора языкознания Института языка, литературы и истории Карельского научного центра РАН (г. Петрозаводск).

**10. Применение цифровых технологий на онлайн занятиях: эффективность, недостатки, возможности**

*Исламаева Татьяна Ильинична*, председатель КРОО «Центр финского языка в Республике Карелия» (г. Петрозаводск) (онлайн).

**11. Принцип мультимодальности и корпусные технологии в исследовании реальной и виртуальной коммуникации на финно-угорских языках. Подходы, решения, перспективы**

*Осьмак Наталья Андреевна*, канд. филол. наук, зав. кафедрой языков Северной Европы Института иностранных языков ФГБОУ ВО «Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена»; *Коваль Игорь Андреевич*, магистрант кафедры перевода Института иностранных языков ФГБОУ ВО «Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена» (г. Санкт-Петербург).

## **12. Цифровизация языка в условиях многозадачности: проблема идентификации**

*Макимова Гулбану Толеуовна*, магистр филол. наук, сеньор-лектор кафедры «Казахский язык и литература» Международного Таразского университета им. Шерхана Муртазы (г. Тараз, Казахстан); *Жаналина Индира Маратжановна*, магистр филол. наук, директор сети образовательных центров Bolashaq mektebi (г. Алматы, Казахстан) (онлайн).

## **13. Проблемы распознавания текстов на коми латинизированном алфавите 1930-х годов**

*Епанов Василий Николаевич*, магистрант ФГБОУ ВО «Сыктывкарский государственный университет им. Питирима Сорокина». Научный руководитель: Попова Р. П., канд. филол. наук, доц. кафедры коми филологии, финно-угроведения и регионоведения ФГБОУ ВО «Сыктывкарский государственный университет им. Питирима Сорокина» (г. Сыктывкар).

## **14. Голоса Пармы в эпоху цифровизации**

*Остапова Елена Васильевна*, канд. филол. наук, зав. кафедрой коми филологии, финно-угроведения и регионоведения ФГБОУ ВО «Сыктывкарский государственный университет им. Питирима Сорокина» (г. Сыктывкар).

## **15. Особенности перевода сложноподчиненных предложений с русского на удмуртский язык с использованием русских союзов (на примере художественных текстов из русско-удмуртского параллельного корпуса)**

*Уткина Александра Филипповна*, канд. филол. наук, науч. сотр. отдела филологических исследований ФГБУН «Удмуртский федеральный исследовательский центр Уральского отделения Российской академии наук» (г. Ижевск) (онлайн).

## **16. О двусистемности орфоэпии в синтезаторе чувашского языка в сервисах Яндекс-переводчика и некоторых проблемах синтеза заимствованных русских слов**

*Леонтьев Денис Михайлович*, мл. науч. сотр. филологического направления (секция словарей) БНУ Чувашской Республики «Чувашский государственный институт гуманитарных наук» (г. Чебоксары) (онлайн).

## СЕКЦИЯ 2

**Функционирование и развитие языков в условиях цифровых инноваций 2**  
ул. Красноармейская, д. 71/1, Точка кипения

**Ведущие:**

*Кондратьева Наталья Владимировна*, д-р филол. наук, вед. науч. сотр. ФГБУН «Удмуртский федеральный исследовательский центр Уральского отделения РАН» (г. Ижевск).

*Гусева Элина Витальевна*, канд. филол. наук, зам. директора по научной работе, зав. кафедрой финно-угорской и сравнительной филологии Института национальной культуры и межкультурной коммуникации ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет» (г. Йошкар-Ола).

**Доклады:**

**1. Корпус текстов и марийский религиозный культурный код: из опыта расшифровки**

*Абукаева Любовь Алексеевна*, д-р филол. наук, начальник научно-исследовательского центра изучения уральских языков ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет» (г. Йошкар-Ола).

**2. Лингвосенсорика холода: особенности передачи холодových ощущений в машинных переводах с русского на удмуртский язык**

*Кондратьева Наталья Владимировна*, д-р филол. наук, проф., вед. науч. сотр. ФГБУН «Удмуртский федеральный исследовательский центр Уральского отделения РАН» (г. Ижевск).

**3. О разработке электронного удмуртско-русского словаря для обучающихся 5-9 классов, не владеющих удмуртским языком**

*Рябина Елена Семёновна*, канд. филол. наук, вед. науч. сотр. КНУ Удмуртской Республики «Научно-исследовательский институт национального образования» (г. Ижевск) (онлайн).

**4. Полисемия и омонимия в буддийской терминологии бурятского языка (на основе Национального корпуса)**

*Будажанова Лариса Батуевна*, канд. филол. наук, доц. кафедры бурятской и эвенкийской филологии Института истории и филологии ФГБОУ ВО «Бурятский государственный университет им. Доржи Банзарова»; *Ешисамбуев Димчик Баторович*, аспирант кафедры бурятской и эвенкийской филологии Института истории и филологии ФГБОУ ВО «Бурятский государственный университет им. Доржи Банзарова» (г. Улан-Удэ) (онлайн).

**5. Адаптация обучающихся-билинггов в образовательной среде университета (на примере ФГБОУ ВО «СГУ имени Питирима Сорокина»)**

*Асанова Самира Асановна, Бакытбек кызы Гулкайыр*, студенты Института педагогики и психологии, ФГБОУ ВО «Сыктывкарский государственный университет им. Питирима Сорокина». Научный руководитель: Поберезкая В. Ф., канд. пед. наук, доц. кафедры начального образования ФГБОУ ВО «Сыктывкарский государственный университет им. Питирима Сорокина» (г. Сыктывкар) (онлайн).

**6. Медиапроекты Союза коми молодежи «МИ» как способ продвижения родного языка**

*Шлопова Элина Юрьевна*, студент Института гуманитарных наук ФГБОУ ВО «Сыктывкарский государственный университет им. Питирима Сорокина». Научный руководитель: Остапова Е. В., канд. филол. наук, доц. кафедры коми филологии, финно-угроведения и регионоведения ФГБОУ ВО «Сыктывкарский государственный университет им. Питирима Сорокина» (г. Сыктывкар) (онлайн).

**7. К вопросу об определении понятия «угол»**

*Жамсаранова Чилита Александровна*, аспирант кафедры русского языка и общего языкознания Института истории и филологии ФГБОУ ВО «Бурятский государственный университет им. Доржи Банзарова». Научный руководитель: Бардамова Е. А. д-р филол. наук, доц. кафедры русского языка и общего языкознания Института истории и филологии ФГБОУ ВО «Бурятский государственный университет им. Доржи Банзарова» (г. Улан-Удэ) (онлайн).

**8. Эмодзи и графические символы как неотъемлемая часть современного языка**

*Водясова Любовь Петровна*, д-р филол. наук, проф. кафедры родного языка и литературы ФГБОУ ВО «Мордовский государственный педагогический университет им. М. Е. Евсевьева»; *Кокнаев Александр Иванович*, аспирант кафедры родного языка и литературы ФГБОУ ВО «Мордовский государственный педагогический университет им. М. Е. Евсевьева» (г. Саранск) (онлайн).

**9. Бурятские эвфемизмы как маркеры этнокультурной идентичности**

*Цыдендамбаева Оюна Сергеевна*, канд. филол. наук, доц. кафедры «Иностранные языки» ФГБОУ ВО «Восточно-Сибирский государственный университет технологий и управления» (г. Улан-Удэ) (онлайн).

**10. Цифровизация фондов Республиканской детско-юношеской библиотеки им. В. Х. Колумба**

*Иксанова Лидия Геннадьевна*, канд. пед. наук, директор ГБУК Республики Марий Эл «Республиканская детско-юношеская библиотека им. В. Х. Колумба» (г. Йошкар-Ола).

**11. Офтальмологическая номенклатурная лексика русского языка в МКБ-10: между цифровизацией и живым языком**

*Крипак Анна Валентиновна*, аспирант кафедры русского языка и общего языкознания Института истории и филологии ФГБОУ ВО «Бурятский государственный университет им. Доржи Банзарова». Научный руководитель: Харанутова Д. Ш. д-р филол. наук, доц. кафедры русского языка и общего языкознания Института истории и филологии ФГБОУ ВО «Бурятский государственный университет им. Доржи Банзарова» (г. Улан-Удэ) (онлайн).

**12. Цифровые ресурсы для лингвистического и литературоведческого анализа**

*Бегалиева Сауле Баязовна*, д-р пед. наук, проф. кафедры русской филологии и мировой литературы филологического факультета Казахского национального университета им. аль-Фараби; *Жунисбаева Асель Сериковна*, доктор PhD, и. о. доц. кафедры русской филологии и мировой литературы филологического факультета Казахского национального университета им. аль-Фараби (г. Алматы, Казахстан) (онлайн).

**13. Марийские устойчивые сравнения с зоонимами (на материалах корпуса марийского языка)**

*Полякова Юлия Владиславовна*, аспирант кафедры финно-угорской и сравнительной филологии ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет» (г. Йошкар-Ола). Научный руководитель: Абукаева Л. А., д-р филол. наук, начальник научно-исследовательского центра изучения уральских языков ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет» (г. Йошкар-Ола) (онлайн).

**14. К вопросу инструментального потенциала фольклорного подкорпуса Национального корпуса марийского языка (на примере частушечного пласта горных мари)**

*Пенькова Мария Викентьевна*, канд. филол. наук, ст. науч. сотр. направления «Литературоведение и фольклористика» ГБНУ при Правительстве Республики Марий Эл «Марийский научно-исследовательский институт языка, литературы и истории им. В. М. Васильева» (г. Йошкар-Ола).

**15. Марийские загадки против искусственного интеллекта: кто кого?**

*Ключева Мария Аркадьевна*, канд. искусствоведения, ст. науч. сотр. направления «Литературоведение и фольклористика» ГБНУ при Правительстве Республики Марий Эл «Марийский научно-исследовательский институт языка, литературы и истории им. В. М. Васильева» (г. Йошкар-Ола).

**16. Синтез речи на бурятском языке**

*Чимитов Белиг Баирович*, ФГАОУ ВО «Дальневосточный федеральный университет». Научный руководитель: Завьялова В. Л., д-р филол. наук, проф.,

ФГАОУ ВО «Дальневосточный федеральный университет» (г. Владивосток)  
(онлайн).

### СЕКЦИЯ 3

#### **Цифровизация языка и культуры: новые форматы и смыслы в мире искусственного интеллекта**

ул. Красноармейская, д. 71/1, Точка кипения

#### **Ведущие:**

**Чемышев Андрей Валерьевич**, зав. лабораторией национальной цифровой лингвистики научно-исследовательского центра изучения уральских языков ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет» (г. Йошкар-Ола);

**Хисамов Олег Ришатович**, д-р филол. наук, зам. директора по научной работе Института языка, литературы и искусства им. Г. Ибрагимова Академии наук Республики Татарстан (г. Казань).

#### **Доклады:**

**1. Педагогические и социокультурные последствия искажений культурных кодов марийского этноса в AI-генерируемых образах при реализации цифровых этнокультурных проектов**

**Токтарова Вера Ивановна**, д-р пед. наук, проректор по стратегическому развитию ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет» (г. Йошкар-Ола); **Матросова Наталья Владимировна**, ст. преп. кафедры общеобразовательных дисциплин и методики их преподавания ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет» (г. Йошкар-Ола).

**2. Язык оцифровали, что дальше?**

**Кунафин Айгиз Ражапович**, независимый разработчик (г. Уфа).

**3. Вакцинация от галлюцинаций: этика дружественного диалога с нейросетью**

**Гатауллин Рустам Шакирьянович**, независимый исследователь, языковой активист (г. Уфа).

**4. Дизайн символов родных языков Российской Федерации – проблемы цифровизации**

**Бобрышев Сергей Николаевич**, канд. техн. наук, доц. кафедры графического дизайна и визуальных коммуникаций Института дизайна ФГБОУ ВО «Российский государственный университет им. А. Н. Косыгина (Технологии. Дизайн. Искусство)», коммерческий директор ООО «НПП «ПараТайп» (г. Москва).

**5. Lingtrain – сервис для создания параллельных корпусов и параллельных книг на любых языках**

*Аверкиев Сергей Александрович*, ML разработчик, ex. GigaChat, ex. Kaspersky (г. Москва).

#### **6. Цифровая модель лексикографирования фразеологизмов с историко-этимологическим компонентом**

*Касимов Ильнур Равильевич*, независимый соискатель степени PhD, преп. кафедры узбекской и русской филологии Андижанского филиала Кокандского университета (г. Андижан, Узбекистан) (онлайн).

#### **7. Корпусы коми языка как эмпирическая база для лингвистических исследований**

*Исмагилова Фарида Гаязовна*, зам. начальника управления по науке Болгарской исламской академии, аспирант Института филологии и межкультурной коммуникации ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский) федеральный университет». Научный руководитель: Тарасова Ф. Х., д-р. филол. наук, проф., зав. кафедрой романо-германской филологии Института филологии и межкультурной коммуникации ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский) федеральный университет» (г. Казань) (онлайн).

#### **8. Видеоигры как форма популяризации языков и культур народов России**

*Алюнина Юлия Матвеевна*, канд. филол. наук и PhD in Linguistics, ст. преп. и науч. сотр. кафедры иностранных языков филологического факультета ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов им. Патриса Лумумбы» (г. Москва).

#### **9. История татарского языка в онлайн-энциклопедии Tatarica: отражение языковой политики и сохранение лингвистического наследия в цифровом пространстве**

*Давлет Лилия Шамилевна*, ст. науч. сотр. отдела электронно-цифровых ресурсов Института татарской энциклопедии и регионоведения им. М. Хасанова Академии наук Республики Татарстан (г. Казань).

#### **10. Масштабирование электронной картотеки топонимов Татарстана: от регионального ресурса к полиэтнической цифровой платформе тюркской топонимии**

*Хисамов Олег Ришатович*, д-р филол. наук, зам. директора по научной работе Института языка, литературы и искусства им. Г. Ибрагимова Академии наук Республики Татарстан (г. Казань).

#### **11. Репрезентация кыргызского перевода романа Ф. М. Достоевского «Преступление и наказание» в цифровой парадигме изучения кыргызской культуры**

*Султанова Рахима Садирдиновна*, аспирант, Кыргызский государственный университет им. И. Арабаева. Научный руководитель:

Сардарбек кызы Нурайым, д-р филол. наук, декан факультета русской и славянской филологии Кыргызского национального университета им. Жусупа Баласагына (г. Бишкек, Кыргызстан) (онлайн).

**12. Сопоставительный анализ промпт-инжиниринга при переводе инструкций с использованием технологий искусственного интеллекта YandexGPT и DeepSeek**

*Сигарева Мария Семеновна, Чернова Анастасия Дмитриевна, Дели Аделина Юрьевна*, студенты Высшей школы гуманитарных наук ФГБОУ ВО «Югорский государственный университет». Научный руководитель: Андуганова М. Ю., канд. филол. наук, доц. Высшей школы гуманитарных наук ФГБОУ ВО «Югорский государственный университет» (г. Ханты-Мансийск) (онлайн).

**13. Поэтический перевод в эпоху искусственного интеллекта: трансформация стратегий культурного посредничества**

*Бейшеналиева Ботокоз Атахановна*, преп. кафедры теории и практики русского языка факультета русской и славянской филологии Кыргызского национального университета им. Жусупа Баласагына (г. Бишкек, Кыргызстан) (онлайн).

**14. Цифровая паспортизация топонимического наследия: принципы структурирования полевых материалов (на примере базы данных «Топонимия криолитозоны Якутии»)**

*Стручкова Яна Васильевна*, канд. филол. наук, науч. сотр. отдела якутского языка Института гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера Сибирского отделения Российской академии наук (г. Якутск) (видеодоклад).

**15. Полевая модель семантики лексемы «вдруг» как основа для многоаспектной цифровой лексикографии**

*Нимаева Светлана Станиславовна*, аспирант кафедры русского языка и общего языкознания Института истории и филологии ФГБОУ ВО «Бурятский государственный университет им. Доржи Банзарова» (г. Улан-Удэ) (онлайн).

**16. Проблема систематизации фольклорного материала в цифровой среде**

*Данилова Юлия Александровна*, магистрант ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет». Научный руководитель: Яшмолкина О. Н., канд. пед. наук, доц. кафедры культуры и искусств ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет» (г. Йошкар-Ола).

**17. Искусственный интеллект в работе над исследовательским проектом «Этнокультурный плакат»**

*Кальцев Григорий Игоревич, Конюхова Валерия Алексеевна, Кошкодан Марселина Николаевна, Куратова Юлиана Ивановна, Шатрова Татьяна Александровна*, студенты Института педагогики и психологии ФГБОУ ВО «Сыктывкарский государственный университет им. Питирима Сорокина». Научный руководитель: Поберезкая В. Ф., канд. пед. наук, доц. кафедры начального образования ФГБОУ ВО «Сыктывкарский государственный университет им. Питирима Сорокина» (г. Сыктывкар).

**18. Особенности работы над проектом «Портрет с ИИ» по изобразительному искусству**

*Истомина Анастасия Сергеевна, Дуркина Анна Григорьевна*, студенты Института педагогики и психологии, ФГБОУ ВО «Сыктывкарский государственный университет им. Питирима Сорокина». Научный руководитель: Поберезкая В. Ф., канд. пед. наук, доц. кафедры начального образования ФГБОУ ВО «Сыктывкарский государственный университет им. Питирима Сорокина» (г. Сыктывкар).

**19. Моделирование языкового разнообразия России в цифровой среде: возможности и решения интернет-ресурса «Малые языки России»**

*Казакевич Ольга Анатольевна*, канд. филол. наук, доц., вед. науч. сотр, зав. лабораторией исследования и сохранения малых языков Института языкознания РАН; *Поливанов Константин Константинович*, программист лаборатории исследования и сохранения малых языков Института языкознания РАН; *Мордашова Дарья Дмитриевна*, канд. филол. наук, науч. сотр. лаборатории исследования и сохранения малых языков Института языкознания РАН (г. Москва) (онлайн).

**20. Генерация визуального инструментария полевой лингвистики: применение ИИ для создания картинного опросника для сбора диалектного материала**

*Елышев Владимир Валерьевич*, аспирант, ФГБУН «Удмуртский федеральный исследовательский центр Уральского отделения РАН». Научный руководитель: Кондратьева Н. В., д-р филол. наук, вед. науч. сотр. ФГБУН «Удмуртский федеральный исследовательский центр Уральского отделения РАН» (г. Ижевск) (онлайн).

**21. Цифровая образовательная среда университета как условие развития этнокультурной компетентности будущих учителей начальных классов**

*Поберезкая Вита Федоровна*, канд. пед. наук, доц. кафедры начального образования ФГБОУ ВО «Сыктывкарский государственный университет им. Питирима Сорокина» (г. Сыктывкар) (онлайн).

**22. Большие языковые модели как инструмент предоставления обратной связи**

*Меденица Лука*, канд. наук, доцент, филологический факультет Белградского университета (г. Белград, Сербия) (онлайн).

**23. Корпусные инструменты в поддержку языков народов России**

*Турабекова Индира Нахитбековна*, НАО «Евразийский национальный университет им. Л. Н. Гумилева» (г. Астана, Казахстан) (онлайн).

**24. Искусственный интеллект и лингвистические сказки: практика и перспективы использования в обучении**

*Аитова Ляйсан Ришатовна*, студент факультета филологии и межкультурных коммуникаций Бирского филиала ФГБОУ ВО «Уфимский университет науки и технологий». Научный руководитель: Лысова О. В., канд. пед. наук, декан факультета филологии и межкультурных коммуникаций Бирского филиала ФГБОУ ВО «Уфимский университет науки и технологий» (г. Бирск) (онлайн).

## СЕКЦИЯ 4

### **Формирование цифровых компетенций и подготовка специалистов в новой цифровой реальности**

ул. Красноармейская, д. 71/1, Точка кипения

#### **Ведущие:**

*Ипакова Марина Тимерьяновна*, канд. филол. наук, вед. науч. сотр. направления «Лингвистика» ГБНУ при Правительстве Республики Марий Эл «Марийский научно-исследовательский институт языка, литературы и истории им. В. М. Васильева» (г. Йошкар-Ола);

*Рябинина Марианна Владимировна*, канд. филол. наук, доц. кафедры финно-угорской и сравнительной филологии, зав. лабораторией «Марийская школа» научно-исследовательского центра изучения уральских языков ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет» (г. Йошкар-Ола).

#### **Доклады:**

#### **1. Применение цифровых технологий в работе учителя родного языка**

*Натуральнова Галина Андреевна*, канд. филол. наук, доц. кафедры родного языка и литературы ФГБОУ ВО «Мордовский государственный педагогический университет им. М. Е. Евсевьева», *Рузавина Ульяна Владиславовна*, студент ФГБОУ ВО «Мордовский государственный педагогический университет им. М. Е. Евсевьева» (г. Саранск).

#### **2. Интеграция сетевых технологий и ИИ в магистратуру: опыт СПбГУ по созданию переводчика новой формации**

*Акай Оксана Михайловна*, д-р филол. наук, проф. кафедры иностранных языков в сфере экономики и права ФГБОУ ВО «Санкт-Петербургский государственный университет» (г. Санкт-Петербург) (онлайн).

#### **3. Потенциал интернет-ресурсов в формировании цифровых компетенций при обучении устной речи на английском языке в высшей школе**

*Чиглинцева Татьяна Александровна*, ст. преподаватель кафедры романо-германской филологии Бирского филиала ФГБОУ ВО «Уфимский университет науки и технологий» (г. Бирск) (онлайн).

#### **4. Лингвистические и культурные аспекты перевода марийских молитв: от языка оригинала к целевому языку**

*Абукаева Любовь Алексеевна*, д-р филол. наук, глав. науч. сотр. лаборатории междисциплинарных исследований ГБНУ при Правительстве Республики Марий Эл «Марийский научно-исследовательский институт языка, литературы и истории им. В. М. Васильева» (г. Йошкар-Ола).

**5. Возможности применения технологий ИИ в выполнении выпускных квалификационных работ в форме общественных проектов на языковых направлениях обучения**

*Андуганова Марианна Юрьевна*, канд. филол. наук, доц. Высшей школы гуманитарных наук ФГБОУ ВО «Югорский государственный университет» (г. Ханты-Мансийск).

**6. Адаптивные электронные учебники в нейропедагогике: практические подходы к персонализированному обучению**

*Рустамова Юлия Фазилевна*, канд. филол. наук, директор ООО «Московская академия наук» (г. Москва) (онлайн).

**7. Переводческая деятельность в эпоху цифровизации**

*Ипакова Марина Тимерьяновна*, канд. филол. наук, вед. науч. сотр. направления «Лингвистика» ГБНУ при Правительстве Республики Марий Эл «Марийский научно-исследовательский институт языка, литературы и истории им. В. М. Васильева» (г. Йошкар-Ола).

**8. «Югорно: дорога предков. Марийский эпос в цифре»**

*Федоров Егор Андреевич*, магистрант ФГБУ ВО «Марийский государственный университет» (г. Йошкар-Ола). Научный руководитель: Шкалина Г. Е., д-р культурологии, проф. кафедры культуры и искусств ФГБУ ВО «Марийский государственный университет» (г. Йошкар-Ола) (онлайн).

**9. Диалектное пространство бурятского языка: анализ репрезентаций на телеканале «Буряад ТВ»**

*Раднаев Виталий Григорьевич*, руководитель телеканала «Буряад ТВ», член Общественной палаты Республики Бурятия, президент Федерации национальных игр «Тэбэг», член Союза журналистов России, аспирант ФГБОУ ВО «Бурятский государственный университет им. Доржи Банзарова»; *Харанутова Дарима Шагдуровна*, д-р филол. наук, проф. кафедры русского языка и общего языкознания Института истории и филологии ФГБОУ ВО «Бурятский государственный университет им. Доржи Банзарова» (г. Улан-Удэ) (онлайн).

**10. Гибридные технологии в цифровизации родных языков: опыт создания образовательного контента с народными сказками на русском и марийском языках**

*Ефремова Юлия Михайловна*, студент ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет». Научный руководитель: Рябинина М. В., канд. филол. наук, доц. кафедры финно-угорской и сравнительной филологии ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет» (г. Йошкар-Ола).

**11. Цифровизация марийского литературного наследия как фактор сохранения языкового разнообразия и укрепления культурного единства: методический аспект**

*Иванова Анастасия Константиновна*, студент ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет». Научный руководитель: Рябинина М. В., канд. филол. наук, доц. кафедры финно-угорской и сравнительной филологии ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет» (г. Йошкар-Ола).

**12. Использование ИИ-технологий в деятельности преподавателя вуза: вызовы и перспективы**

*Мамонтова Марина Сергеевна*, канд. пед. наук, зав. кафедрой философии и социально-культурных технологий ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет» (г. Йошкар-Ола).

**13. Информационные технологии при обучении мокшанскому языку: преимущества и недостатки (на примере сервиса «Яндекс-переводчик»)**

*Левина Мария Захаровна*, канд. филол. наук, доц. кафедры мордовских языков и литературы филологического факультета ФГБОУ ВО «Национальный исследовательский Мордовский государственный университет им. Н. П. Огарёва» (г. Саранск) (онлайн).

**14. Конституционно-правовые гарантии сохранения этнокультурного многообразия в условиях цифровизации: опыт Республики Марий Эл и новая Стратегия национальной политики РФ до 2036 года**

*Смышляев Сергей Михайлович*, аспирант кафедры публичного права России и зарубежных стран ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет» (г. Йошкар-Ола) (онлайн).

**15. Особенности создания учебного пособия: «Мастерская народа коми: живое наследие Пармы»**

*Косолапова Влада Владиславовна, Алиева Таусия Чамсулвараевна*, студенты Института педагогики и психологии, ФГБОУ ВО «Сыктывкарский государственный университет им. Питирима Сорокина». Научный руководитель: Поберезкая В. Ф., канд. пед. наук, доц. кафедры начального образования ФГБОУ ВО «Сыктывкарский государственный университет им. Питирима Сорокина» (г. Сыктывкар) (онлайн).

**16. Формирование лингвокультурологической компетенции русско-китайских билингвальных обучающихся в цифровой образовательной среде Казахстана**

*Чжан Хаожань*, докторант филологического факультета Казахский национальный университет имени аль-Фараби (г. Алматы, Казахстан). Научный руководитель: Бегалиева С. Б., д-р пед. наук, проф. кафедры русской филологии и мировой литературы филологического факультета Казахского национального университета им. аль-Фараби (г. Алматы, Казахстан) (онлайн).

**17. Интеграция технологий ИИ генерации изображений в преподавание иностранных и национальных языков**

*Кременная Светлана Алексеевна*, студент Высшей школы гуманитарных наук ФГБОУ ВО «Югорский государственный университет». Научный руководитель: Андуганова М. Ю., канд. филол. наук, доц. Высшей школы гуманитарных наук ФГБОУ ВО «Югорский государственный университет» (г. Ханты-Мансийск).

**18. Формирование цифровой грамотности через ИКТ на уроках литературы: интерактивные платформы и мультимедиа**

*Беляева Татьяна Николаевна*, канд. филол. наук, зав. кафедрой иноязычной и речевой коммуникации факультета иностранных языков ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет» (г. Йошкар-Ола).

**19. Аналитическое проектное мышление средствами нейросетевых технологий в создании маскота**

*Низамутдинова Зия Фаритовна*, науч. сотр. Института татарской энциклопедии и регионоведения им. М. Хасанова АН РТ, ст. преп. кафедры татаристики и культуроведения Института филологии и межкультурной коммуникации ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский) федеральный университет» (г. Казань).

**20. Формирование и развитие молодежных инициатив в области сохранения финно-угорских народов на примере работы Молодежного Совета Ассоциации финно-угорских народов Российской Федерации**

*Алгайкин Максим Григорьевич*, студент ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет». Научный руководитель: Чузаев Р. И., канд. ист. наук, директор Института национальной культуры и межкультурной коммуникации ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет» (г. Йошкар-Ола).

## КРУГЛЫЙ СТОЛ

«Цифровой фольклор и искусственный интеллект:  
от архива к среде интерпретации»  
ул. Пушкина, 30, ауд. 304.

### Ведущие:

*Золотова Татьяна Аркадьевна*, д-р филол. наук, проф. кафедры русского языка, литературы и журналистики историко-филологического факультета ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет» (г. Йошкар-Ола);  
*Давлетшина Лейла Хасановна*, д-р филол. наук, проф., зав. отделом устного народного творчества ИЯЛИ им. Г. Ибрагимова АН Республики Татарстан (г. Казань).

### Вопросы для обсуждения

#### I. Концептуальные

Что представляет собой цифровой фольклорный архив сегодня: хранилище данных или среда интерпретации?

Как меняется статус фольклорного текста при его цифровизации?

Можно ли говорить о формировании «цифрового фольклора» как новой формы культурной практики?

#### II. Структура и организация данных

Какие модели классификации фольклорных материалов наиболее эффективны в цифровой среде?

Насколько применимы традиционные жанровые классификации в цифровых архивах?

Как можно структурировать сложные формы (обряд, цикл, нарративная традиция)?

#### III. Разметка и анализ

Какие типы разметки (тематическая, мотивная, нарративная, семантическая) наиболее востребованы?

Возможно ли автоматическое выделение мотивов и сюжетных структур с помощью ИИ?

Как сочетать научную точность и масштабируемость цифровых данных?

#### IV. Пользователь и интерфейс

Для кого создаются цифровые фольклорные архивы: для исследователя, студента или для широкой аудитории?

Какие интерфейсные решения делают архив «живым» и доступным?

Нужен ли элемент интерактивности (карты, визуализация, сторителлинг)?

#### V. Междисциплинарность

Как выстроить взаимодействие филологов и программистов при создании архивов?

Какие компетенции необходимы современному специалисту в области цифровой гуманитаристики?

Возможно ли создание единой платформы или стандарта для фольклорных архивов?

## **VI. Перспективы и технологии**

Как технологии искусственного интеллекта могут изменить работу с фольклорными данными?

Возможно ли создание «умных архивов» (поиск по смыслу, генерация интерпретаций)?

Как сохранить сложность фольклора в условиях цифровой формализации?

### **Участники:**

*Ахмедзянова Альмира Рашидовна*, ст. преп. кафедры иноязычной речевой коммуникации факультета иностранных языков ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет» (г. Йошкар-Ола)

*Вавилова Ксения Юрьевна*, канд. филол. наук, доц. кафедры английской филологии факультета иностранных языков ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет» (г. Йошкар-Ола)

*Ключева Мария Аркадьевна*, канд. искусствоведения, ст. науч. сотр. направления «Литературоведение и фольклористика» ГБНУ при Правительстве Республики Марий Эл «Марийский научно-исследовательский институт языка, литературы и истории им. В. М. Васильева» (г. Йошкар-Ола)

*Пенькова Мария Викентьевна*, канд. филол. наук, ст. науч. сотр. направления «Литературоведение и фольклористика» ГБНУ при Правительстве Республики Марий Эл «Марийский научно-исследовательский институт языка, литературы и истории им. В. М. Васильева» (г. Йошкар-Ола)

*Пирогова Мария Николаевна*, канд. филол. наук, директор МАОУ «Гимназия № 26 им. Андре Мальро», доц. кафедры общеобразовательных дисциплин и методики их преподавания факультета общего и профессионального образования ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет» (г. Йошкар-Ола)

*Плотникова Екатерина Андреевна*, канд. филол. наук, доц. кафедры русского языка, литературы и журналистики историко-филологического факультета ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет» (г. Йошкар-Ола)

*Семенова Дина Алексеевна*, канд. пед. наук, руководитель проектно-аналитического офиса, доц. кафедры прикладной математики и информатики физико-математического факультета ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет» (г. Йошкар-Ола)

*Смирнов Александр Константинович*, методист Центра русского фольклора МБУК «Музейный комплекс города Казани» (г. Казань)

*Смирнова Мария Валентиновна*, руководитель фольклорного объединения «Царёв город» (г. Йошкар-Ола)

*Трофимов Георгий Александрович*, канд. филол. наук, свободный исследователь (г. Йошкар-Ола)

*Трошкова Анна Олеговна*, канд. филол. наук, доц. кафедры английской филологии факультета иностранных языков ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет» (г. Йошкар-Ола)

17.04.2026 г.

10:00 – 12:00

**НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ СЕМИНАР «Цифровизация языков народов России: инновации в образовании и исследованиях»**  
ул. КРЕМЛЁВСКАЯ, д. 44, УЛК 216

Сайт конференции:

<https://maridigital.marsu.ru>

**Варианты мест для обеда**



